



MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO STARÁ ĽUBOVŇA

U z n e s e n i a č. 522 – 550

zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Starej Ľubovni
zo dňa 25. 04. 2013 a 10. 05. 2013 č. XXII/2013

Uznesenie č. 522

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni

b e r i e n a v e d o m i e

vystúpenie občanov: Miroslava Jedináka, bytom Stará Ľubovňa, Janka Kráľa 9, Tibora Kokyho, bytom Stará Ľubovňa, SNP 3, Ing. Viliama Oravca, CSc., bytom Stará Ľubovňa, 17. novembra 32, Jána Malegu, bytom Stará Ľubovňa, Mýtna 24, Ing. Slavomíra Strakulu, bytom Stará Ľubovňa, Letná 34 a Mikuláša Benka, bytom Stará Ľubovňa, Komenského 7.

Uznesenie č. 523

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

b e r i e n a v e d o m i e

Správu o plnení uznesení z predchádzajúcich zasadnutí MsZ v zmysle predloženého návrhu.

Uznesenie č. 524

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

A: b e r i e n a v e d o m i e

Správu o činnosti hlavnej kontrolórky za rok 2012 a za I. štvrťrok 2013 v zmysle predloženého návrhu.

B: u k l a d á

hlavnej kontrolórke zverejňovať Správy o činnosti hlavnej kontrolórky na webovej stránke Mesta v časti hlavný kontrolór.

Uznesenie č. 525

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

b e r i e n a v e d o m i e

vyhodnotenie interpelácií poslancov z predchádzajúceho zasadnutia MsZ v zmysle predloženého návrhu s pripomienkami.

Uznesenie č. 526

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

A: s c h v a ľ u j e

- a) celoročné hospodárenie Mesta Stará Ľubovňa za rok 2012 bez výhrad,
- b) tvorbu rezervného fondu Mesta Stará Ľubovňa vo výške 30 386,95 €. Zdrojom tvorby rezervného fondu je 100 % prebytku rozpočtu Mesta za rok 2012,
- c) zúčtovanie kladného výsledku hospodárenia vo výške 201 127,- € v prospech účtu 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov,
- d) finančné vysporiadanie hospodárenia Mesta Stará Ľubovňa za rok 2012 v zmysle tabuľky „Finančné vysporiadanie hospodárenia Mesta Stará Ľubovňa za rok 2012“ zo dňa 25. 04. 2013,
- e) predložený návrh záverečného účtu a výročnej správy za rok 2012 bez zmien.

B: b e r i e n a v e d o m i e

- stanovisko finančno-ekonomickej komisie MsZ k záverečnému účtu a výročnej správe Mesta Stará Ľubovňa, rozpočtových organizácií a príspevkovej organizácie VPS za rok 2012 v zmysle predloženého návrhu,
- stanovisko hlavnej kontrolórky k záverečnému účtu a výročnej správe Mesta Stará Ľubovňa, rozpočtových organizácií a príspevkovej organizácie VPS za rok 2012 v zmysle predloženého návrhu.

Uznesenie č. 527

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

berie na vedomie

výsledky hospodárenia obchodných spoločností Mesta Stará Ľubovňa – SLOBYTERM, spol. s r. o., EKOS, spol. s r. o., LMS, spol. s r. o., MARMON, spol. s r. o. a neziskovej organizácie Ľubovnianska nemocnica za r. 2012 a ich finančné plány na r. 2013.

Uznesenie č. 528

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

A: berie na vedomie

- informáciu o činnosti LMS, spol. s r.o..

B: s ch v a ľ u j e

- zachovanie doterajšieho modelu obchodnej spoločnosti do konca roka 2013,
- kapitálový transfer na rok 2013 vo výške 12 500,- € na zakúpenie techniky pre rozvoj TV vysielania.

C: u k l a d á

- prednostovi MsÚ predložiť na novembrové rokovanie MsZ návrh modelu činnosti LMS, spol. s r. o. od 01. 01. 2014.

Uznesenie č. 529

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

berie na vedomie

Rozbor projektových aktivít Mesta Stará Ľubovňa v aktualizovanom znení k 08. 04. 2013.

Uznesenie č. 530

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

s ch v a ľ u j e

- a) zriadenie záložného práva na nehnuteľností vedené na liste vlastníctva č. 3696, katastrálne územie Stará Ľubovňa, a to:
 - 16 b. j. – D4, nájomný bytový dom, sídl. Východ Stará Ľubovňa, súpisné číslo 1839, postavený na parcele č. KN-C 1935/247,

- p. č. KN-C 1935/247 zastavané plochy s výmerou 327 m² v prospech Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja SR so sídlom Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava 15, ako poskytovateľa dotácie.
- b) zriadenie záložného práva na nehnuteľností vedené na liste vlastníctva č. 3696, katastrálne územie Stará Ľubovňa, a to:
 - 16. b. j. – D4, nájomný bytový dom, sídl. Východ Stará Ľubovňa, súpisné číslo 1839 postavený na parcele č. KN-C 1935/247,
 - p. č. KN-C 1935/247 zastavané plochy s výmerou 327 m² v prospech Štátneho fondu rozvoja bývania je podmienené Zmluvou o poskytnutí podpory, č. zmluvy 710/197/2011.

Uznesenie č. 531

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni

A: s c h v a ľ u j e

uzatvorenie Dodatku č. 1 k Zmluve o kontokorentnom úvere č. 377/2012/UZ vo výške 200 000,- € na úhradu bežných výdavkov Mesta Stará Ľubovňa (predĺženie konečnej splatnosti do 30. 04. 2014).

B: b e r i e n a v e d o m i e

súhlasné stanovisko hlavnej kontrolórky k uzatvoreniu Dodatku č. 1 k Zmluve o kontokorentnom úvere č. 377/2012/UZ.

Uznesenie č. 532

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

s c h v a ľ u j e

- a) zriadenie Spoločného úradu pre zabezpečenie sociálnych služieb,
- b) Zmluvu o spoločnom úrade pre zabezpečenie sociálnych služieb.

Uznesenie č. 533

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

A: b e r i e n a v e d o m i e

protest prokurátora Pd 49/12-7 proti VZN č. 2, ktorým sa upravujú podrobnosti o udržiavaní čistoty a ochrany zelene na území mesta Stará Ľubovňa.

B: r u š í

VZN č. 2, ktorým sa upravujú podrobnosti o udržiavaní čistoty a ochrany zelene na území mesta v celom rozsahu.

Uznesenie č. 534

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

s c h v a ľ u j e

odpredaj pozemku podľa zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí, § 9a, odsek 8, písmeno e) – prípad hodný osobitného zreteľa - z dôvodu, že pozemok je zveľaďovaný a udržiavaný na vlastné náklady žiadateľky a susedí s pozemkami a stavbou, ktoré sú vo vlastníctve žiadateľky, Márii Jendrichovskej - PLUS, Letná 1728/37, Stará Ľubovňa a to časti pozemku p. č. KN-C 2857/1, zastavaná plocha a nádvorie, LV 3696, k. ú. Stará Ľubovňa s výmerou cca 55 m² odčlenenej novovypracovaným geometrickým plánom na účely majetkovoprávneho vyrovnanía za cenu 10,- €/m².

Uznesenie č. 535

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

s c h v a ľ u j e

odpredaj pozemku podľa zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí, § 9a, odsek 8, písmeno e) – prípad hodný osobitného zreteľa, z dôvodu že pozemok je zveľaďovaný a udržiavaný na vlastné náklady žiadateľa a susedí s pozemkami a stavbou, ktoré sú vo vlastníctve žiadateľa, spoločnosti s r. o. CORADO, Levočská 337/3, Stará Ľubovňa, a to časti pozemku p. č. KN-C 1915/1, ostatná plocha, LV 3696, k. ú. Stará Ľubovňa s výmerou cca 55 m² odčlenenej novovypracovaným geometrickým plánom a pozemky p. č. KN-C 1915/5 s výmerou 1 m², zastavaná plocha a nádvorie, KN-C 1915/6 s výmerou 1 m², zastavaná plocha a nádvorie, KN-C 1915/7 s výmerou 1 m², zastavaná plocha a nádvorie, LV 3696, k. ú. Stará Ľubovňa na účely majetkovoprávneho vyrovnanía za cenu 40,- €/m².

Uznesenie č. 536

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

s c h v a ľ u j e

odpredaj nehnuteľností podľa zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí, § 9a, odsek 8, písmeno e) – prípad hodný osobitného zreteľa, z dôvodu, že pozemok je zveľaďovaný a udržiavaný na vlastné náklady žiadateľky a susedí s pozemkami a stavbou, ktoré sú vo vlastníctve žiadateľky, Kataríne Saloňovej, Zamoyského 804/34, Stará Ľubovňa, a to časti pozemku p. č.

KN-C 3470/89, zastavaná plocha a nádvorie, LV 3696, k. ú. Stará Ľubovňa s výmerou cca 140 m² odčlenenej novovypracovaným geometrickým plánom na účely majetkovoprávneho vyrovnania za cenu 10,- €/m².

Uznesenie č. 537

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

s c h v a ľ u j e

odpredaj nehnuteľností podľa zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí, § 9a, odsek 8, písmeno e) – prípad hodný osobitného zreteľa, z dôvodu, že pozemky sú zveľaďované a udržiavané na vlastné náklady žiadateľov a susedia s pozemkami a stavbou, ktoré sú vo vlastníctve žiadateľov, Mgr. Jozefovi Gergelymu a PaedDr. Adriane Gergelyovej, Zamoyského 1386/52, Stará Ľubovňa, a to časti pozemkov p. č. KN-E 3529, trvalý trávny porast, KN-E 5545/5, ostatná plocha, KN-E 6791/4, orná pôda, LV 4542, k. ú. Stará Ľubovňa s výmerou cca 400 m² odčlenenej novovypracovaným geometrickým plánom na účely majetkovoprávneho vyrovnania za cenu 5,- €/m².

Uznesenie č. 538

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

s c h v a ľ u j e

bezodplatnú zámenu pozemkov podľa zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí, § 9a, odsek 8, písmeno e) – prípad hodný osobitného zreteľa – z dôvodu majetkovoprávneho vyrovnania pozemkov komunikácie – Ul. Popradská a obchvatovej komunikácie „Prepojenie ulíc Levočská - Prešovská v Starej Ľubovni“ medzi zúčastnenými stranami nasledovne:

Mesto Stará Ľubovňa, Obchodná 1108/1, Stará Ľubovňa, IČO 00330167 - predmet zámeny:

- pozemok p. č. KN-C 1898/6 s výmerou 1565 m², zastavaná plocha a nádvorie, LV 3696 k. ú. Stará Ľubovňa,

Prešovský samosprávny kraj, Nám. mieru 2, 080 01 Prešov, IČO 37870475 – predmet zámeny:

- pozemok p. č. KN-E 2549, LV 5574, jeho časti v zmysle geometrického plánu č. 73/2008, týka sa to dielu 2 s výmerou 173 m² k novovytvorenej parcele č. KN-C 4541/11 a dielu 3 s výmerou 400 m² k novovytvorenej parcele č. KN-C 4628/6, k. ú. Stará Ľubovňa.

Uznesenie č. 539

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

s c h v a ľ u j e

prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Stará Ľubovňa, Obchodná 1108/1, Stará Ľubovňa, IČO 00 330 167 spolu vo výmere 61,00 m², nachádzajúcich sa na 1. poschodí budovy na Nám. sv. Mikuláša č. 24 v Starej Ľubovni, súpisné číslo 24, postavenej na pozemku p. č. KN-C 1040/1, zapísanej na LV 3696 v katastrálnom území Stará Ľubovňa, Územnému spolku Slovenského Červeného kríža Bardejov – Stará Ľubovňa, Svätého Jakuba č. 33, 085 01 Bardejov, IČO 00 416 177 v súlade s § 9a, odsek 9, písmeno c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, formou osobitného zreteľa, ktorý je zverejnený minimálne 15 dní na úradnej tabuli Mesta Stará Ľubovňa s nasledovnými podmienkami:

Prenajímané plochy:

kancelárske plochy, soc. zázemie, ostatné plochy (podiel na spoločných plochách)
spolu vo výmere: 61 m²

Podmienky prenájmu:

nájomné: 50,- €/mesiac/prenajaté plochy (celkom)

doba nájmu: neurčitá

Náklady súvisiace s užívaním prenajatých nebytových priestorov (podiel na osvetlení spoločných priestorov, na spotrebe el. ohrievacieho telesa v soc. zariadení, vodné a stočné, podiel na zabezpečení technika PO, odvoz TKO a pod.) platí nájomca. Náklady sú prepočítané alikvotným podielom z nameraných spotrieb na jednotlivých meračoch.

Odber elektrickej energie si nájomca prihlasuje sám, vo vlastnej režii prostredníctvom VSE, a.s. Košice prihlásením odberného miesta.

Uznesenie č. 540

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

A: b e r i e n a v e d o m i e

žiadosť Michala Ňaňka, jedného z vlastníkov poľovného revíru HÁJ, ktoré sa nachádzajú v k. ú. Stará Ľubovňa, Jarabina, Kremná a Hraničné, kde má Mesto Stará Ľubovňa vo vlastníctve poľovné pozemky v celkovej výmere 67,7356 ha, v podiele 2,36 %, začlenené do tohto poľovného revíru. Poľovný revír HÁJ bol uznaný rozhodnutím bývalého Lesného úradu Podolíncez zo dňa 5.4.1995 pod č. j. 315/94.

B: s c h v a ľ u j e

podľa zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov spôsob nakladania s nehnuteľnosťami vo vlastníctve Mesta Stará Ľubovňa a to :

- uznanie pozemkov vo vlastníctve Mesta Stará Ľubovňa za poľovné, ktoré sú začlenené do poľovného revíru HÁJ, v k. ú. Stará Ľubovňa, Jarabina, Kremná a Hraničné,

- uzavretie nájomnej zmluvy podľa zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí, § 9a, odsek 9, písmeno c) – formou osobitného zreteľa na prenájom poľovných pozemkov na dobu 10 rokov za účelom výkonu práva poľovníctva doterajšiemu užívateľovi a to Poľovníckemu združeniu HÁJ Jarabina, a na ďalšie úkony súvisiace so zákonom č. 274/2009 Z. z. o poľovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v plnom rozsahu.

**C: poveruje a splnomocňuje
primátora mesta**

- na zvolanie valného zhromaždenia ako jedného zo zvolávateľov, vlastníkov poľovných pozemkov,
- na zastupovanie vlastníka poľovného pozemku v konaní o uznaní poľovného revíru a v konaní o zmene poľovného revíru,
- na zastupovanie na zhromaždení vlastníkov poľovných pozemkov a hlasovanie na zhromaždení vlastníkov poľovných pozemkov a na schválenie uznesenia zo zhromaždenia vlastníkov poľovných pozemkov začlenených do poľovného revíru HÁJ,
- na všetky právne úkony v zmysle zákona č. 274/2009 Z.z. o poľovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Uznesenie č. 541

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

o d p o r ú č a

pozvať na júnové rokovanie Mestského zastupiteľstva zástupcov spoločnosti VSK, a. s. Novoveská cesta 17, 053 31 Spišská Nová Ves – Novoveská Huta za účelom prezentácie zámeru činnosti v lokalite Marmon.

Uznesenie č. 542

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

A: r u š í

Uznesenie č. 343 MsZ č. XIV/2012 zo dňa 21.06.2012:

zriadenie vecného bremena údržby a prístupu k rigolu na pozemku p. č. KN-C 4384/95 odčleneného zameraním geometrickým plánom č. 48/2012 od p. č. KN-C 4384/94, LV č. 7403, vlastníci Gergely Matej a manželka Anna Gergelyová, Zamoyského 812/42, Stará Ľubovňa v prospech Mesta Stará Ľubovňa.

B: s c h v a ľ u j e

zriadenie vecného bremena údržby a prístupu k rigolu na pozemku p. č. KN-C 4384/98 odčleneného zameraním geometrickým plánom č. 7/2013 od p. č. KN-C 4384/94, LV č. 7403, vlastníci Matej Gergely a manželka Anna Gergelyová, Zamoyského 812/42, Stará Ľubovňa v prospech Mesta Stará Ľubovňa.

Uznesenie č. 543

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

s c h v a ľ u j e

Vyhlasenie obchodnej verejnej súťaže na odpredaj nehnuteľností vo vlastníctve Mesta Stará Ľubovňa v súlade s ustanovením § 9a, odsek 1, písmeno a) zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí nasledovne:

- pozemky p. č. KN-C 2083/5, záhrada s výmerou 720 m², p. č. KN-C 2083/2, záhrada s výmerou 14 m², p. č. KN-C 2083/6, záhrada s výmerou 57 m², spolu s výmerou 791 m², LV č. 3696, vlastník Mesto Stará Ľubovňa, za najnižšiu ponukovú cenu 20,- €/m² – lokalita Ul. zámocká v k. ú. Stará Ľubovňa

Uznesenie č. 544

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

A: b e r i e n a v e d o m i e

informáciu o výsledku obchodnej verejnej súťaže vyhlásenej dňa 25. 02. 2013 uznesením č. 509 z rokovania MsZ č. XX/2013 zo dňa 21. 02. 2013 v zmysle predloženého materiálu.

B: o d p o r ú č a p r i m á t o r o v i m e s t a

uzatvoriť kúpno-predajnú zmluvu na odpredaj nehnuteľnosti s víťazom súťaže: Čury Milan, Podsadek 1734/141 Stará Ľubovňa za cenu 5,60 €/m².

Uznesenie č. 545

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

s c h v a ľ u j e

zverenie majetku do správy – osobný automobil ŠKODA FABIA, obstarávacía cena 11 392,62 €, v súlade so Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Stará

Lubovňa, § 11 bod 3,4 Materskej školy na Ul. Vsetínskej č. 36, 064 01 Stará Lubovňa, IČO 37876597 - bezodplatne.

Uznesenie č. 546

Mestské zastupiteľstvo v Starej Lubovni po prerokovaní predloženého materiálu

s c h v a ľ u j e

dodatok k Mandátnej zmluve č. 382/2010 zo dňa 06. 12. 2010 zverenie majetku na hospodárenie a prevádzkovanie v súlade so Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Stará Lubovňa, podľa § 11 bod 3,4, spoločnosti SLOBYTERM, spol. s.r.o., Levočská 354/20, 064 01 Stará Lubovňa, IČO 31719104, nájomný bytový dom 16. b. j. – D4 s inžinierskymi prípojkami, sídlisko Východ, Za vodou 1839/28, Stará Lubovňa.

Uznesenie č. 547

Mestské zastupiteľstvo v Starej Lubovni

b e r i e n a v e d o m i e

informáciu o stave výstavby hrádze na Ul. mýtnej v Starej Lubovni.

Uznesenie č. 548

Mestské zastupiteľstvo v Starej Lubovni

o d p o r ú č a p r i m á t o r o v i m e s t a

podpísať žiadosť o financovanie rekonštrukcie MŠ na Vsetínskej ulici v Starej Lubovni v zmysle listu adresovaného Európskej banke pre obnovu a rozvoj zo dňa 23. 04. 2013.

Uznesenie č. 549

Mestské zastupiteľstvo v Starej Lubovni

b e r i e n a v e d o m i e

informáciu o postupe rekonštrukcie ciest a oprave výtlkov.

Uznesenie č. 550

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni

berie na vedomie

písomné inzerpelácie poslancov: Ing. Pavla Guregu, Mgr. Michala Šipoša, PhDr. Edity Oláhovej, PhDr. Ľuboša Tomka, PaedDr. Klaudiv Satkeovej, p. Pavla Jeleňa.

Stará Ľubovňa 13. 05. 2013

PaedDr. Michal Biganič
primátor mesta

Návrhová komisia:

JUDr. Rastislav Stašák

Pavel Jeleň

Milan Sivulka

Zapísala: Ivana Pilátová